



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 20670

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Brandmelderzentrale
und elektrische Steuereinrichtung
Solution F2**

**Control and indicating equipment
and Electrical Control Device
Solution F2**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

**NSC Sicherheitstechnik GmbH
Lange Wand 3
DE 33719 Bielefeld**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**NSC Sicherheitstechnik GmbH
Lange Wand 3
DE 33719 Bielefeld**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

Vorschriften über die Leistungsbeständigkeit

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 12094-1:2003**

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 31.08.2009 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierte Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 31.08.2009 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 30.05.2018



ppa. Bellinghen

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

**Anlage 1 (Seite 1/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Brandmelderzentrale mit integrierter Energieversorgungseinrichtung

Verwendungszweck: Brandschutz

Ausführung: Solution F2

Alphanumerisches Display:	vorhanden
Softwaregesteuerte Brandmelderzentrale:	ja
Gehäuse:	A; B1; B2

Folgende Optionen mit Anforderungen nach EN 54-2 stehen zur Verfügung:

Option mit Anforderungen	Option vorhanden
Anzeigen:	
Alarmzähler, Abs. 7.13	X
Störungsmeldungen von Meldepunkten, Abs. 8.3	X
Vollständiger Ausfall der Energieversorgung, Abs. 8.4	-
Steuerungen:	
Verzögerung der Weiterleitung, Abs. 7.11	Ausgänge C, G, E
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ A, Abs. 7.12.1	X
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ B, Abs. 7.12.2	X
Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ C, Abs. 7.12.3	-
Abschaltung von adressierbaren Punkten, Abs. 9.5	X
Prüfzustand, Abs. 10	X
Eingänge / Ausgänge:	
Ausgang zur Ansteuerung von Alarmierungseinrichtungen, Abs. 7.8	X
Ausgang zu Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.1	X
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ A, Abs. 7.10.1	X
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ B, Abs. 7.10.2	X
Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ C, Abs. 7.10.3	X
Ausgang zu Übertragungseinrichtungen für Störungsmeldungen, Abs. 8.9	X
Alarmbestätigungs-Eingang von Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.2	X
Störungsüberwachung von Brandschutzeinrichtungen, Abs. 7.10.4	X
Genormte Ein-/Ausgangs-Schnittstelle, Abs. 11	X

**Anlage 1 (Seite 2/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 2/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Energieversorgungseinrichtung

Integrierte Energieversorgungseinrichtung: ja
Verwendbare Batterietypen: Bleiakkumulatoren

Technische Daten:

\ Kennnummer des Herstellers	SPS100P-24Q (F40205-00)
Netzspannung (AC)	195,5 V bis 253 V
Ausgangsspannung (DC)	20 V bis 29,2 V
$I_{\max a}$	1,9 A
$I_{\max b}$	$I_{\max a} = I_{\max b}$
$I_{\min}$	0 A
$R_{i \max}$	2 Ω
anschließbare Akku-Kapazität	12 Ah bis 26 Ah

**Anlage 1 (Seite 3/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 3/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Automatische elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtung

Verwendungszweck: in Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln

Separate EST: nein
Umweltklasse: Klasse A

Folgende Optionen mit Anforderungen nach EN 12094-1 stehen zur Verfügung:

Verzögerung des Auslösesignals, Abs. 4.17	X
Signal, das den Fluss des Löschmittels repräsentiert, Abs. 4.18	X
Überwachung des Zustandes / der Position von Bauteilen, Abs. 4.19	X
Getrennte Überwachung des Zustandes/der Position der nichtelektrischen Blockiereinrichtung(en) , Abs. 4.19	X
Empfang von Signalen eines Stopp-Tasters, Abs. 4.20, Ablauf Abs. 4.20.3	a) und b)
Steuerung der Flutungszeit, Abs. 4.21	X
Einleitung einer Nachflutung, Abs. 4.22	X
Rein manueller Modus, Abs. 4.23	X
Übertragung eines Ansteuersignals zu Geräten innerhalb der Feuerlöschanlage, Abs. 4.24	X
Übertragung von Auslösesignalen zu Reserveflaschen oder Reservebatterien, Abs. 4.25	X
Übertragung von Signalen zu Geräten außerhalb der Feuerlöschanlage, Abs. 4.26	X
Empfang von Signalen eines Not-Aus-Tasters, Abs. 4.27	X
Steuerung einer Halteflutung, Abs. 4.28	X
Löschmittel-Freigabe für ausgewählte Löschbereiche, Abs. 4.29	-
Aktivierung von Alarmierungseinrichtungen mit unterschiedlichen Alarmsignalen, Abs. 4.30	X

**Anlage 1 (Seite 4/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 4/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Control and Indicating Equipment with integrated power supply equipment

Intended use: Fire safety and gas extinguishing systems

Realisation: Solution F2

Control and Indicating Equipment

Alphanumerical Display: provided
Software controlled CIE: yes
Enclosure: A; B1; B2

The following options with requirements according to EN 54-2 are available:

Options with requirements	Option available
Indications:	
Alarm counter, clause 7.13	X
Fault signals from points, clause 8.3	X
Total loss of the power supply, clause 8.4	-
Controls:	
Delays to outputs, clause 7.11	Output C, G, E
Dependencies on more than one alarm signal type A clause 7.12.1	X
Dependencies on more than one alarm signal type B, clause 7.12.2	X
Dependencies on more than one alarm signal type C, clause 7.12.3	X
Disablement of addressable points, clause 9.5	X
Test condition, clause 10	X
Inputs / Outputs:	
Output to fire alarm devices, Abs. 7.8	X
Output to fire alarm routing equipment, clause 7.9.1	X
Outputs to fire protection equipment type A, clause 7.10.1	X
Outputs to fire protection equipment type B, clause 7.10.2	X
Outputs to fire protection equipment type C, clause 7.10.3	X
Output to fault warning routing equipment, clause 8.9	X
Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment, clause 7.9.2	X
Fault monitoring of fire protection equipment, clause 7.10.4	X
Standardized input/output interface, clause 11	X

**Anlage 1 (Seite 5/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 5/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Power Supply Equipment

Integrated power supply equipment: yes
Usable battery type(s): lead batteries

Technical specifications:

\ Manufacturer's part number	SPS100P-24Q (F40205-00)
Mains voltage (AC)	195,5 V to 253 V
Output voltage (DC)	20 V to 29,2 V
$I_{\max a}$	1,9 A
$I_{\max b}$	$I_{\max a} = I_{\max b}$
$I_{\min}$	0 A
$R_{i \max}$	2 Ω
Connectable battery capacity	12 Ah to 26 Ah

**Anlage 1 (Seite 6/6) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 6/6) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Electric automatic control and delay device

Separate e.c.d.s.: no
Environmental class: class A

The following options with requirements according to EN 12094-1 are available:

Delay of extinguishing signal, clause 4.17	X
Signal representing the flow of extinguishing agent, clause 4.18	X
Monitoring of the status of components, clause 4.19	X
Separate monitoring of the status of non-electrical disable device(s), clause 4.19	X
Emergency hold device, clause 4.20, sequence cl. 4.20.3	a) and b)
Control of flooding time, clause 4.21	X
Initiation of secondary flooding, clause 4.22	X
Manual only mode, clause 4.23	X
Triggering signals to equipment within the system, clause 4.24	X
Extinguishing signals to spare cylinders, clause 4.25	X
Triggering of equipment outside the system, clause 4.26	X
Emergency abort device, clause 4.27	X
Control of extended discharge, clause 4.28	X
Release of the extinguishing media for selected flooding zones, clause 4.29	-
Activation of alarm devices with different signals, clause 4.30	X

Anlage 2 (Seite 1/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/5) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-2:1997 + A1:2006
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Allgemeine Anforderungen - Allgemeine Anforderungen für Anzeigen - Brandmeldezustand	Performance under fire conditions - General requirements - General requirements for indications - The fire alarm condition	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	4 5 7
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm) - Empfang und Verarbeitung von Brandmeldungen - Ausgang zur Weiterleitung des Brandmeldezustandes - Verzögerung der Weiterleitung - Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal	Response delay (response time to fire) - Reception and processing of fire signals - Output of the fire alarm condition - Delay to outputs - Dependencies on more than one alarm signal	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	7.1 7.7 7.11 7.12
Betriebszuverlässigkeit - Allgemeine Anforderungen - Allgemeine Anforderungen für Anzeigen - Betriebsbereitschaftszustand - Brandmeldezustand - Störungsmeldezustand - Abschaltzustand	Operational reliability - General requirements - General requirements for indications - The quiescent condition - The fire alarm condition - Fault warning condition - Disabled condition	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	4 5 6 7 8 9

**Anlage 2 (Seite 2/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/5) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

- Prüfzustand	- <i>Test condition</i>	bestanden pass	10
- Standardisierte Ein-/Ausgangs-Schnittstelle	- <i>Standardized input/output interface</i>	bestanden pass	11
- Anforderungen an die Ausführung	- <i>Design requirements</i>	bestanden pass	12
- Zusätzliche Anforderungen an die Ausführung von software-gesteuerten Brandmelderzentralen	- <i>Additional design requirements for software controlled control and indicating equipments</i>	bestanden pass	13
- Kennzeichnung	- <i>Marking</i>	bestanden pass	14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> - <i>Cold (operational)</i>	bestanden pass	15.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Schlag (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - <i>Impact (operational)</i>	bestanden pass	15.6
- Vibration, sinusförmig (in Betrieb)	- <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	bestanden pass	15.7
- Vibration, sinusförmig (Dauerprüfung)	- <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden pass	15.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	bestanden pass	15.8
- Schwankungen der Versorgungsspannung	- <i>Supply voltage variations</i>	bestanden pass	15.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	bestanden pass	15.5
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	- <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden pass	15.14

Anlage 2 (Seite 3/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 3/5) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Allgemeine Anforderungen - Funktionen - Werkstoffe, Ausführung und Herstellung	Performance of power supply - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	4 5 6
Betriebszuverlässigkeit - Allgemeine Anforderungen - Funktionen - Werkstoffe, Ausführung und Herstellung - Dokumentation - Kennzeichnung	Operational reliability - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture - Documentation - Marking	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	4 5 6 7 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Kälte (in Betrieb)	Durability of operational reliability, temperature resistance - Cold (operational)	bestanden <i>pass</i>	9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Schlag (in Betrieb) - Vibration, sinusförmig (in Betrieb) - Vibration, sinusförmig (Dauerprüfung)	Durability of operational reliability, vibration resistance - Impact (operational) - Vibration, sinusoidal (operational) - Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	9.7 9.8 9.15

Anlage 2 (Seite 4/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 4/5) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	bestanden pass	9.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, steady state (operational)</i> - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden pass bestanden pass	9.6 9.14

**Anlage 2 (Seite 5/5) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 5/5) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 20670

30.05.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 12094-1:2003
Wesentliche Merkmale <i>Essential Characteristics</i>	<i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>	
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) Ansteuerzustand	<i>Response delay (response time)</i> <i>Activated condition</i>	bestanden pass	4.8
Betriebszuverlässigkeit Anforderungen an die Funktion Anforderungen an die Ausführung Zusätzliche Anforderungen an die Ausführung von softwaregesteuerten EST	<i>Operational reliability</i> <i>Functional requirements</i> <i>Design requirements</i> <i>Additional design requirements for software controlled e.c.d.s</i>	bestanden pass bestanden pass bestanden pass	4 5 6
Leistungsfähigkeit im Brandfall Signalverarbeitung und -anzeige Empfang und Verarbeitung von Eingangssteuersignalen Übertragung von Auslösesignalen Aktivierung von Alarmierungseinrichtungen	<i>Performance parameters under fire conditions</i> <i>Signal processing and indication</i> <i>Reception and processing of input triggering signals</i> <i>Transmission of extinguishing signal</i> <i>Activation of alarm devices</i>	bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass	4.3 4.4 4.5 4.6
Dauerhaftigkeit Prüfungen	<i>Durability</i> <i>Tests</i>	bestanden pass	9